

KOBALT™

42 IN ADJUSTABLE SAWHORSE CHEVALET DE SCIAGE RÉGLABLE DE 106,68 CM CABALLETE AJUSTABLE DE 106,68 CM

MODEL/MODÈLE/MODELO #85024

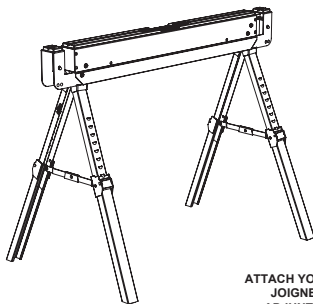


Questions/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-800-3KOBALT,
8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Communiquez avec notre service à la
clientèle au 1 800 3KOBALT, entre 8 h et
20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Llame al Departamento de Servicio al Cliente al
1-800-3KOBALT, de lunes a viernes de 8 a. m.
a 8 p. m., hora estándar del este.



ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to operate the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'utiliser l'article.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar operar el producto.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- When lifting the sawhorse, use proper lifting techniques to avoid personal injury. / Utilisez des techniques de levage appropriées pour soulever le chevalet de sciage afin d'éviter de vous blesser. / Cuando levante el caballete, use técnicas adecuadas para evitar lesiones.
- Ensure work area is well lit while working. / Assurez-vous que l'aire de travail est bien éclairée lorsque vous travaillez. / Asegúrese de que el área de trabajo está bien iluminada mientras trabaja.
- Ensure sawhorse is standing on a level surface that is clear, dry and free of debris. / Assurez-vous que le chevalet de sciage est posé sur une surface plane qui est propre, sèche et exempte de débris. / Asegúrese de que el caballete está sobre una superficie nivelada, despejada, seca y sin restos.
- Ensure all 4 legs have solid contact with the floor. If the sawhorse is not positioned level and straight, loads placed upon it could fall, potentially causing damage to the item(s) loaded on it, and possible severe personal injury or death. / Assurez-vous que les 4 pieds touchent le sol. Si le chevalet de sciage n'est pas de niveau et droit, les charges qui y sont placées pourraient tomber et endommager les articles qui y sont posés, et causer des blessures graves ou la mort. / Asegúrese de que las cuatro patas hagan contacto firme con el piso. Si el caballete no está nivelado y recto, las cargas colocadas en él pueden caer, causando daños al artículo (o artículos) sobre él y posibles daños personales graves o muerte.
- Ensure the load placed on any sawhorse does not exceed the applicable Safe Working Load Rating. Overloading can lead to failure of the sawhorse, potentially causing damage to the item(s) loaded on it, and possible severe personal injury or death. / Assurez-vous que la charge placée sur le chevalet de sciage ne dépasse pas la limite de poids sécuritaire établie. Une surcharge peut empêcher le chevalet de sciage de fonctionner correctement, ce qui pourrait occasionner des dommages aux articles qui s'y trouvent et causer des blessures graves ou la mort. / Asegúrese de que la carga colocada en cualquier caballete no exceda la correspondiente clasificación de capacidad de carga segura. La sobrecarga puede llevar al fallo del caballete, causando daños al artículo (o artículos) sobre él y posibles daños personales graves o muerte.
- Never stack sawhorses to obtain extra height. / N'empilez jamais les chevalets pour tenter d'obtenir plus de hauteur. / Nunca apile caballetes para conseguir una mayor altura.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN**

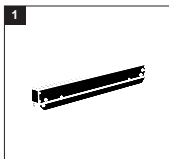
- Do not apply weight in excess of 800 lbs. (362.87 kg) of uniformly distributed load on sawhorse. / Ne mettez pas une charge supérieure à 362,87 kg (800 lb) distribuée de façon uniforme sur le chevalet de sciage. / No coloque peso mayor de 362.87 kg de carga distribuida de manera uniforme sobre el caballete.
- Do not use as a step ladder or standing platform. / N'utilisez pas l'article comme une échelle ou une plateforme. / No lo utilice como escalera de tijera ni como plataforma para pararse.
- Uniformly Distributed Load: The maximum uniformly distributed load across the top rail of the sawhorse PER EACH SAWHORSE. All weight should be distributed evenly on the top rail. The amount of weight that can be applied (uniformly distributed) to two identical sawhorses is double the value as stated on the retail sticker and instruction manual. / Répartissez la charge de façon uniforme : tentez le plus possible de distribuer la charge uniformément sur la traverse supérieure de CHAQUE CHEVALET DE SCIAGE. Toutes les charges doivent être distribuées uniformément sur la traverse supérieure. Le poids qui peut être déposé (distribué uniformément) sur deux chevalets de sciage identiques est le double de la valeur indiquée sur l'étiquette du détaillant et dans le manuel d'instructions. / Carga distribuida de manera uniforme: la carga máxima distribuida de manera uniforme sobre la barra superior del caballete POR CADA CABALLETE. Todo el peso debe estar distribuido de manera uniforme en la barra superior. La cantidad de peso (distribuido de manera uniforme) que pueden soportar dos caballetes idénticos es el doble del valor establecido en la etiqueta de venta y en el manual de instrucciones.

**SET-UP INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE/
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE**

1. Sawhorse in folded/carry position.

Chevalet de sciage plié ou en position de transport.

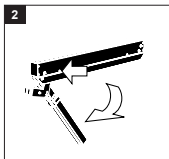
Caballete en posición plegada/de transporte.



2. Above location labeled "Pull 1", press release button and pull down legs until 2x4 supports are fully deployed.

Juste au-dessus de l'emplacement où est indiqué « Pull 1 », appuyez sur le bouton de dégagement et abaissez les pieds jusqu'à ce que les supports 2x4 soient complètement ouverts.

Arriba de la posición etiquetada como "Pull 1", presione el botón de apertura y baje las patas hasta que los soportes 2x4 estén completamente desplegados.



3. Separate legs and push cross brace flat.

Séparez les pieds et appuyez sur la traverse jusqu'à ce qu'elle soit droite.

Separate las patas y presione la cruceta hasta su posición horizontal.

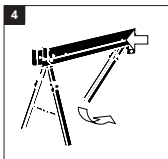


SET-UP INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE/ INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. Above location labeled "Pull 2", press release button and fold down legs until 2x4 supports are fully deployed.

Juste au-dessus de l'emplacement où est indiqué « Pull 2 », appuyez sur le bouton de dégagement et abaissez les pieds jusqu'à ce que les supports 2x4 soient complètement ouverts.

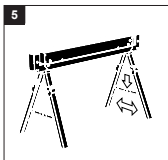
Arriba de la posición etiquetada como "Pull 2", presione el botón de apertura y doble las patas hasta que los soportes 2x4 estén completamente desplegados.



5. Separate legs and push cross brace flat.

Séparez les pieds et appuyez sur la traverse jusqu'à ce qu'elle soit droite.

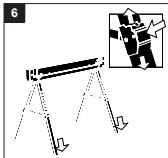
Separe las patas y presione la cruceta hasta su posición horizontal.



6. Legs adjust in increments of 1 inch. To extend, pull legs down until latch is locked at desired position. To retract, press lock button, pull legs down slightly then push leg up.

Pieds réglables par échelons de 2,54 cm. Pour élever l'article, abaissez les pieds jusqu'à ce que le verrou soit à la position souhaitée. Pour le baisser, appuyez sur le bouton de dégagement, tirez légèrement les pieds vers le bas, puis poussez-les vers le haut.

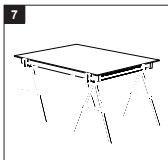
Las patas se regulan en incrementos de 2,54 cm. Para extender, tire de las patas hacia abajo hasta que el pasador se bloquee en la posición deseada. Para retraer, presione el botón de bloqueo, tire de las patas ligeramente hacia abajo y luego empuje hacia arriba.



7. When paired together with a second unit and properly joined by 2x4's in the support arms, a work table can support up to 2,600 lbs.

Lorsque vous le combinez avec une seconde unité et que vous raccordez les deux unités correctement à l'aide de 2x4 dans les bras de soutien, vous pouvez placer une charge allant jusqu'à 1 179,34 kg sur une table de travail.

Cuando se use junto a una segunda unidad y se encuentren correctamente unidos con 2x4 en los brazos de soporte, una mesa de trabajo puede soportar hasta 1179,34 kg.



HOW TO CLOSE/POUR FERMER/CÓMO CERRAR

1. To close, reverse steps 5 through 2, starting with leg 2.

Pour fermer, répétez les étapes 5 à 2 à rebours en commençant par le pied 2.

Para cerrar, repita al revés los pasos del 5 al 2, comenzando con la pata 2.

2. Be sure locking pin engages main housing to keep legs secure while in folded/carry position.

Assurez-vous que la goupille d'arrêt est insérée dans le boîtier principal afin que les pieds soient placés de façon sécuritaire lorsqu'ils sont pliés ou en position de transport.

Asegúrese de que el pasador de bloqueo encaje en el hueco principal para mantener las patas aseguradas en la posición plegada/ de transporte.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

3 Year Limited Guarantee

For 3 years from the date of purchase, this product is warranted for the original purchaser to be free from defects in material and workmanship. This guarantee does not cover damage due to abuse, normal wear, improper maintenance, neglect, unauthorized repair/alteration, or expendable parts and accessories expected to become unusable after a reasonable period of use.

If you think your product meets the above guarantee criteria, please return it to the place of purchase with valid proof of purchase and the defective product will be repaired or replaced at no charge. This guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

Garantie limitée de 3 ans

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pour l'acheteur initial pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, l'usure normale, un entretien inadéquat, une négligence, une réparation ou une modification non autorisée, et les pièces ou accessoires consommables qui sont appelés à devenir inutilisables après une période raisonnable d'utilisation.

Si vous croyez que votre produit répond à ces critères de garantie, veuillez le retourner à l'endroit où vous l'avez acheté en présentant une preuve d'achat valide et il sera réparé ou remplacé gratuitement. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Garantía limitada de 3 años

Por 3 años desde la fecha de compra, este producto está garantizado al comprador original contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra. Esta garantía no cubre daños debidos al abuso, desgaste normal, mantenimiento inapropiado, negligencia, reparaciones o alteraciones no autorizadas, o piezas y accesorios prescindibles que se espera que resulten inutilizables después de un periodo de uso razonable.

Si cree que este producto cumple con los criterios establecidos por esta garantía, devuélvalo al lugar donde lo compró con un comprobante válido de compra y el producto defectuoso se reparará o reemplazará sin cargo. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.